Инструкция к Fujifilm Instax Square SQ1 на русском

Инструкция производителя на русском языке.

Купить Фотоаппарат моментальной печати Fujifilm Instax SQUARE SQ1 →

Опубликовано магазином SAVE & SALE — savensale.ru

FUJIFILM

instax SQUARE SQ1

INSTANT CAMERA



User's Guide/Safety Precautions EN

Bedienungsanleitung/Sicherheitsmaßnahmen DE

Guide d'utilisation/Précautions de sécurité FR

Manual de instrucciones/Precauciones de seguridad ES

使用說明書/安全注意事項 ZHT

사용설명서/안전을 위한 주의사항 KO

Manual de Utilização/Precauções de segurança PT

Руководство пользователя/меры предосторожности RU

Guida per l'Utente/Precauzioni per la sicurezza IT

Gebruikershandleiding/Veiligheidsmaatregelen NL

Instrukcja obsługi/Wskazówki bezpieczeństwa PL

Uživatelská příručka/Bezpečnostní opatření CS

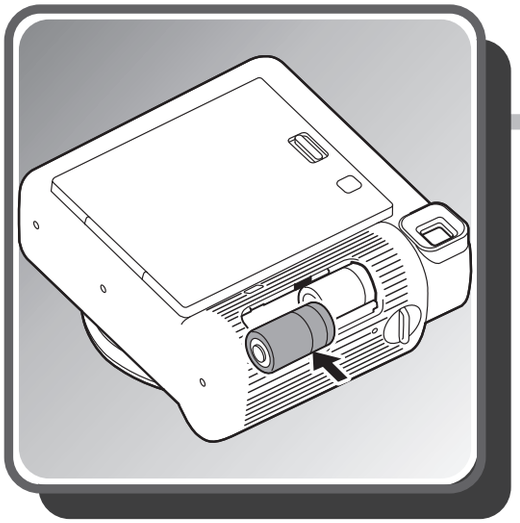
Používateľská príručka/Bezpečnostné pokyny SK

Használati útmutató/Biztonsági óvintézkedések HU

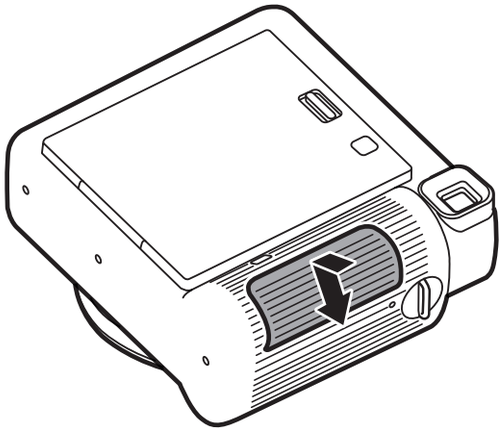
Посібник користувача/Заходи безпеки UK

Brukerhåndbok/Sikkerhetsanvisninger NO

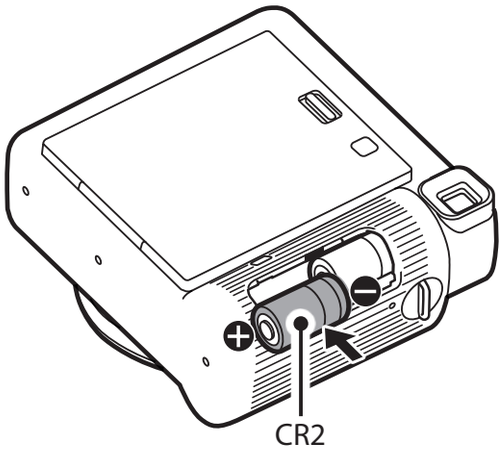
CPL15B702-503NO



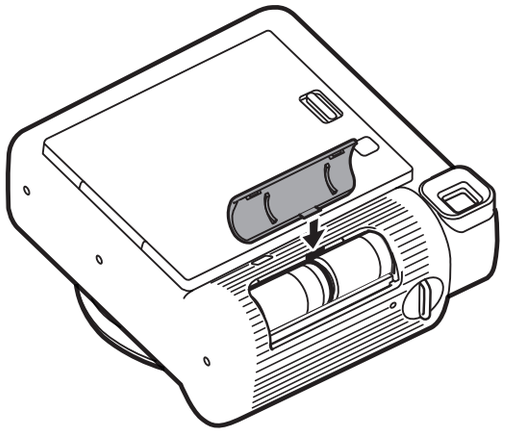
1

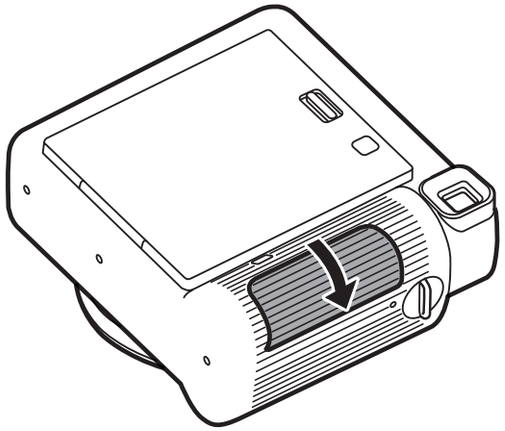


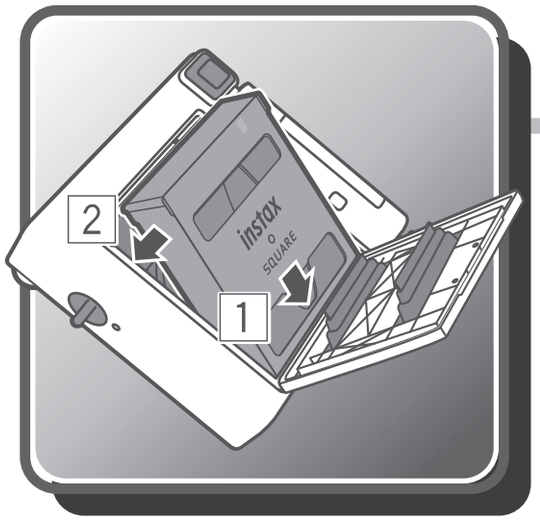
2



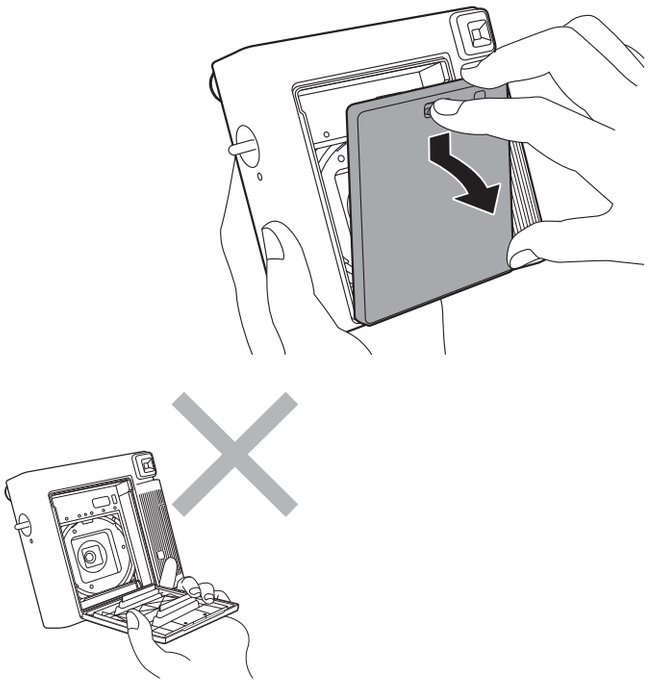
3



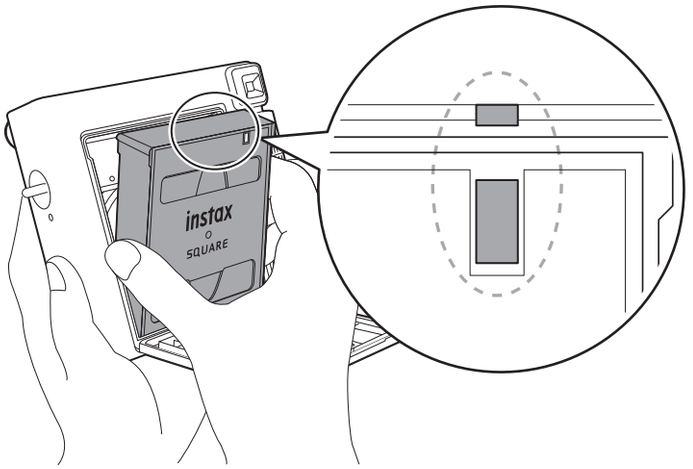




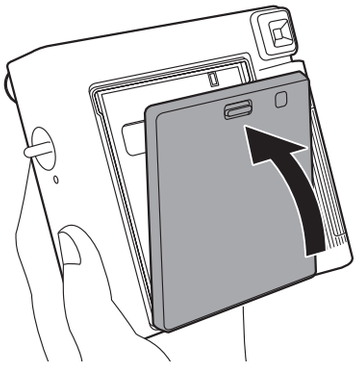
1



2

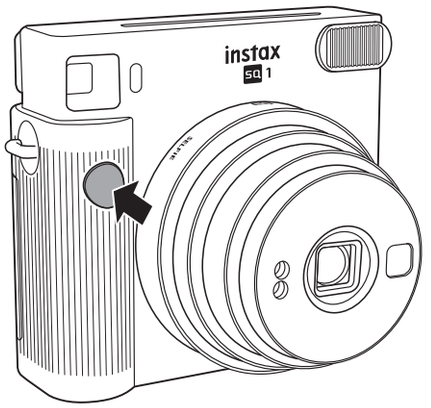


3

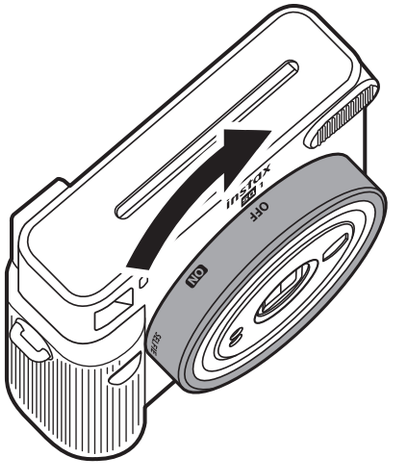




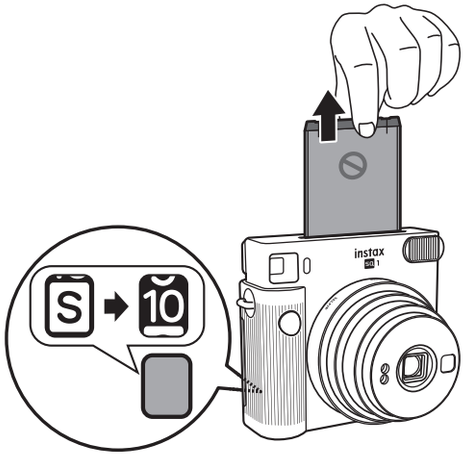
2

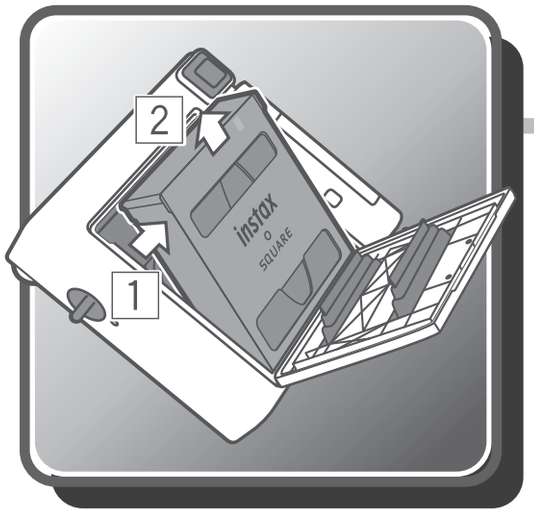


1

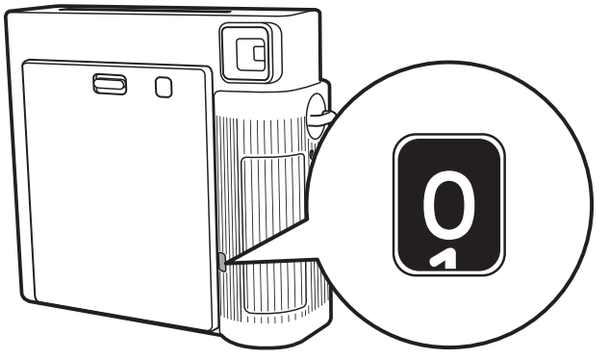


3

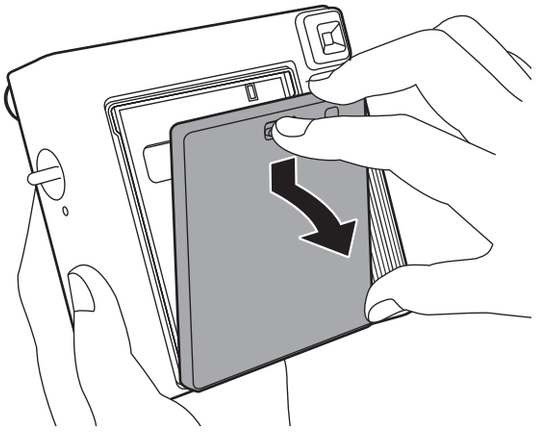




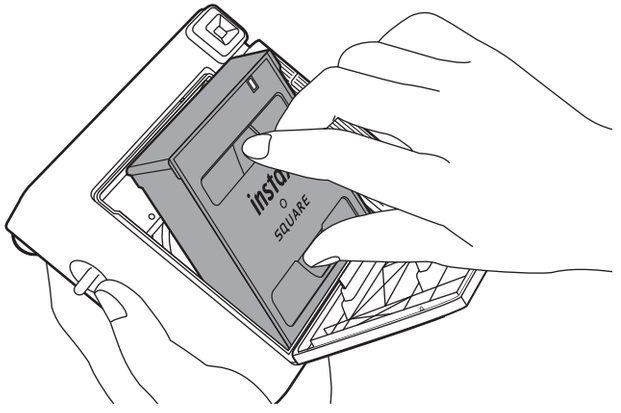
1



2



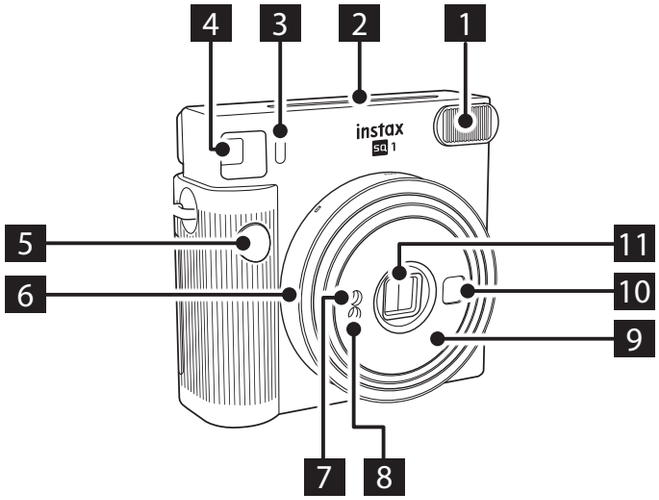
3



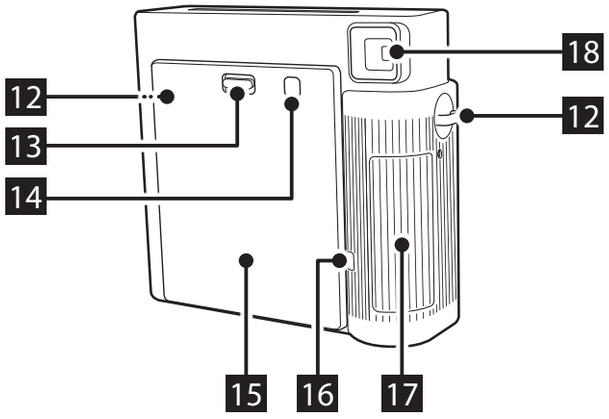
● **Информацию о том, как вставить батареи, а также о том, как вставить и извлечь картридж с фотобумагой instax SQUARE, см. на стр. 3–6.**

Названия деталей

Лицевая сторона



Тыльная сторона



1 Лампа вспышки
2 Отверстие для вывода отпечатков
3 Индикатор зарядки вспышки
4 Видоискатель
5 Кнопка спуска затвора
6 Кольцо объектива/Питание
7 Светочувствительный датчик AE
8 Светочувствительный датчик вспышки
9 Корпус объектива
10 Зеркало для автопортретов
11 Крышка объектива/Объектив
12 Отверстие для ремешка
13 Замок задней крышки
14 Окно подтверждения загрузки фотобумаги
15 Задняя крышка
16 Счетчик кадров
17 Крышка батарейного отсека
18 Окуляр видоискателя

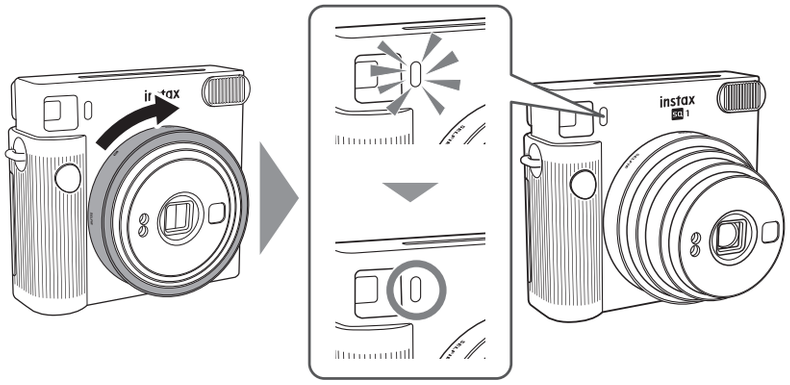
RU

Съемка

Не открывайте заднюю крышку, пока не израсходуете фотобумагу. В противном случае оставшаяся фотобумага засветится и станет белой и будет непригодна для использования.

1 Включите фотокамеру, повернув кольцо объектива в положение ON.

Корпус объектива выдвигается, и индикатор зарядки вспышки мигает, а затем светится. (Мигание означает, что вспышка заряжается.)

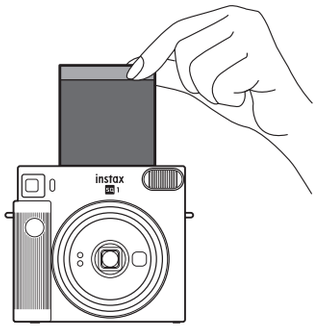


2 Возьмите фотокамеру, как показано на рисунке, наведите кадр, смотря в видоискатель и нажмите кнопку спуска затвора.

* Невозможно нажать кнопку спуска затвора, пока вспышка заряжается.

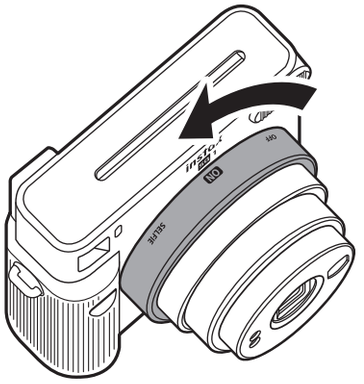


3 Когда звук выводимого листа фотобумаги прекращается, возьмитесь за край выведенного листа фотобумаги и извлеките его.



Число на счётчике кадров уменьшается, начиная с «10» после каждой фотографии. Когда листы кончатся, то есть, будет сделана последняя фотография, отобразится «0».

4 Когда закончите фотографировать, выключите фотокамеру, повернув кольцо объектива в положение OFF.



Если фотокамера работает со сбоями, извлеките батареи при включенном питании, а затем вставьте их снова, чтобы перезагрузить фотокамеру.

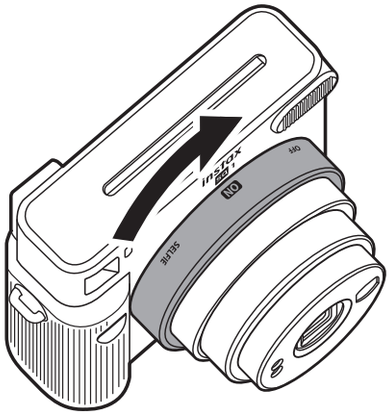
RU

Съемка в режиме автопортрета (селфи)

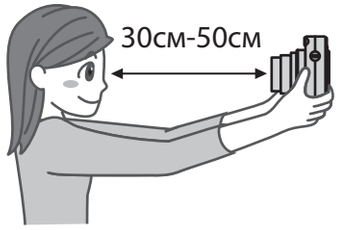
Съемка автопортрета

В режиме автопортрета можно сфотографировать себя, установив композицию с помощью зеркала для автопортретов, расположенного на корпус панели фотокамеры.

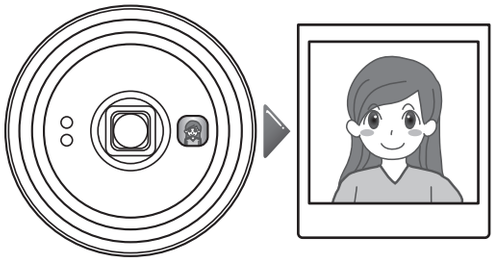
1 Поверните кольцо объектива в положение SELFIE и выдвиньте объектив в режим автопортрета.



2 Крепко держите фотокамеру обеими руками, чтобы ваше лицо находилось на расстоянии от 30 до 50 см от края объектива.



3 Проверьте композицию с помощью зеркала для автопортрета, а затем нажмите кнопку спуска затвора, чтобы сделать снимок.

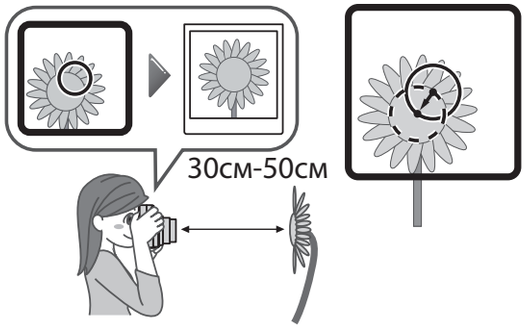


Съемка крупным планом

В случае съемки в режиме автопортрета можно приблизить фотокамеру к объекту и снять его крупным планом.

1 Поверните кольцо объектива в положение SELFIE и выдвиньте объектив в режим автопортрета.

2 Держите фотокамеру так, чтобы метка ○ в видоискателе находилась немного правее и выше от центра объекта, а затем нажмите кнопку спуска затвора, чтобы сделать снимок.



RU

Меры предосторожности при съемке

Меры предосторожности при удерживании фотокамеры



Правильный способ держать фотокамеру



Не закрывайте лампу вспышки пальцем



Не закрывайте светочувствительный датчик вспышки и светочувствительный датчик AE пальцем

- Следите за тем, чтобы палец или ремешок не закрывали светочувствительный датчик вспышки, светочувствительный датчик AE, лампу вспышки, объектив или отверстие для вывода отпечатков.
- Держите фотокамеру так, чтобы при съемке в горизонтальной ориентации лампа вспышки находилась сверху.
- Не снимайте в местах, где съемка со вспышкой запрещена.
- Не захватывайте корпус объектива, когда держите фотокамеру. Это может ухудшить качество готовых фотографий.
- Смотрите в видоискатель так, чтобы метка ◯ в видоискателе появилась в центре.
- Следите за тем, чтобы не касаться объектива, когда нажимаете кнопку спуска затвора.

Расстояния для обычного режима и режима автопортрета

- В обычном режиме снимайте на расстоянии не менее 0,5 м от объекта съемки. Эффективный диапазон работы вспышки достигает приблизительно 2,2 м.
- Когда держите фотокамеру ближе чем на 0,5 м от объекта съемки, используйте режим автопортрета. Используйте режим автопортрета, чтобы снимать крупным планом в диапазоне от 30 до 50 см.

Состояния индикатора зарядки вспышки и способы исправления ошибок

Состояние индикатора зарядки вспышки	Описание
Горит	Готовность к съемке.
Выкл.	Фотокамера выключена.
Мигает медленно	Идет зарядка вспышки. Пожалуйста, подождите, пока не загорится индикатор зарядки вспышки. Полная зарядка обычно занимает от 3 до 10 секунд.
Мигает быстро	Произошла ошибка.

Основные ошибки	Причина и решение
Ошибка при проверке батареи	Вспышка не заряжается из-за недостаточного напряжения батарей. Замените батареи новыми.
Фотобумага застряла	Не прикладывайте усилий для извлечения фотобумаги. Извлечение и повторная установка батарей при включенном питании может привести к выведению фотобумаги.

Меры предосторожности

- **Используйте это изделие и его аксессуары исключительно для фотосъемки.**
- **Данное изделие разработано с учетом требований безопасности, но, пожалуйста, внимательно прочитайте указанные далее меры предосторожности и затем правильно используйте изделие.**
- **После прочтения храните руководство пользователя в легкодоступном месте, чтобы к нему можно было обращаться в случае необходимости.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на ситуацию, которая может привести к смерти или серьезным травмам, если ее игнорировать или действовать неправильно.

- Не разбирайте это изделие. Возможно поражение электрическим током.
- Не прикасайтесь к этому изделию, если его внутренняя часть открыта из-за падения и т. п. В этом изделии используется высоковольтная схема, которая может привести к поражению электрическим током.
- Если вы заметили что-либо нехарактерное, например, что фотокамера (или элементы питания) нагревается, из нее идет дым или запах гари, немедленно извлеките батарейки. Возможно возгорание или опасность получения ожогов (будьте осторожны, чтобы не обжечься при извлечении элементов питания).
- Никогда не фотографируйте со вспышкой людей, едущих на велосипеде, за рулем автомобиля, на скейтборде, на лошади и в других подобных ситуациях. Вспышка может испугать или отвлечь внимание человека, напугать животное, что может стать причиной несчастного случая.
- Если уроните фотокамеру в воду или внутрь фотокамеры попадет вода, металлический или другой посторонний предмет, немедленно извлеките батареи. Это может привести к перегреву или возгоранию.
- Не используйте фотокамеру в помещениях с высокой концентрацией горючего газа и рядом с бензином, растворителями и другими легко испаряющимися веществами, которые могут испускать опасные пары. Несоблюдение этого требования может привести к взрыву или возгоранию.
- Храните изделие там, где до него не смогут добраться младенцы и маленькие дети. Несоблюдение этого требования может привести к травмированию.
- Не разбирайте и не нагревайте батареи, не бросайте их в огонь и не закорачивайте их. Батареи могут разрушиться.
- Используйте только батареи CR2. При использовании других батарей может произойти перегревание или возгорание.
- Храните батарейки в недоступном для маленьких детей месте. Ребенок может случайно проглотить батарею. В случае проглатывания батареи немедленно обратитесь к врачу.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Указывает на ситуацию, которая может привести к травме, если ее игнорировать или действовать неправильно.

- Не мочите это изделие и не прикасайтесь к нему мокрыми руками. Возможно поражение электрическим током.
- Срабатывание вспышки слишком близко к глазам может привести к кратковременному ухудшению зрения. Соблюдайте осторожность при фотографировании маленьких детей.
- Будьте осторожны, чтобы не ошибиться с полярностью ⊕ и ⊖ при установке батарей CR2. Повреждения фотокамеры или вытекание жидкости из батарей могут привести к порче находящихся рядом предметов.
- Не касайтесь подвижных деталей внутри фотокамеры. Это может привести к травмам.

Уход за изделием

■ Уход за фотокамерой

1. Фотокамера является точным инструментом, поэтому берегите ее от намокания, падения и ударной нагрузки. Кроме того, не держите фотокамеру в местах, где в нее может попадать песок.
2. Перед использованием имеющегося в продаже ремешка проверьте его прочность. Будьте особенно осторожны при использовании ремешка для мобильных телефонов и смартфонов, потому что такие ремешки предназначены для легких устройств.
3. Если фотокамера не будет использоваться в течение долгого времени, извлеките батареи и поместите фотокамеру в место, защищенное от воздействия тепла, пыли и влаги.
4. Очищайте окно видоискателя и т. п. от грязи и пыли с помощью груши, осторожно протирая его салфеткой из мягкой ткани.
5. Не используйте растворители, такие как ацетон или спирт, для вытирания загрязнений.
6. Не оставляйте фотокамеру, даже ненадолго, в закрытом транспортном средстве или другом жарком или влажном месте, на пляже и т.д.
7. Газообразные средства от моли, такие как нафталин, будут неблагоприятно воздействовать на фотокамеру и фотобумагу. Не храните фотокамеру и фотобумагу в комоде и т. п. с нафталином.
8. Диапазон рабочих температур этой фотокамеры составляет от +5 °C до +40 °C.
9. Эта фотокамера может иногда работать со сбоями, так как она управляется микропроцессором. В случае неисправности выньте, а затем снова вставьте батареи, чтобы перезагрузить фотокамеру.

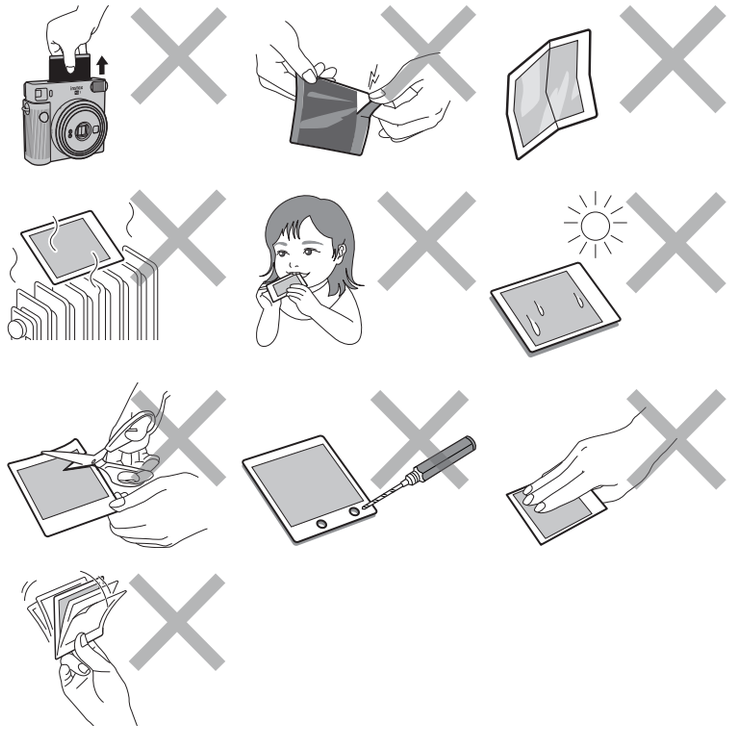
■ Обращение с фотобумагой instax SQUARE и фотографиями

Дополнительную информацию по обращению с фотобумагой и фотографиями см. в инструкциях на упаковке фотобумаги для моментальной печати instax SQUARE от FUJIFILM.

1. Храните фотобумагу в прохладном месте. В частности, не оставляйте фотобумагу в месте с очень высокой температурой, например, в закрытом автомобиле, в течение длительного времени.
2. Используйте фотобумагу как можно скорее после ее установки в фотокамеру.
3. Если фотобумага хранилась в местах с очень низкой или высокой температурой, перед съемкой дайте ей адаптироваться к нормальной температуре.
4. Используйте фотобумагу до истечения срока годности, указанного на упаковке.
5. Не подвергайте фотобумагу рентгеновскому облучению, например, при проверке багажа в аэропорту. Неиспользованная фотобумага восприимчива к воздействию запотевания и т. п. Рекомендуется перевозить фотобумагу на самолете в ручной клади (для получения дополнительной информации обратитесь в соответствующий аэропорт).
6. Старайтесь не воздействовать на фотографии ярким светом и храните их в прохладном и сухом месте.
7. Не делайте отверстия в фотобумаге, не рвите и не разрезайте ее. Не используйте поврежденную фотобумагу.
8. Не режьте и не разъединяйте фотобумагу для этой фотокамеры, поскольку она содержит черную едкую щелочную пасту. Особенно тщательно следите за тем, чтобы фотобумага не попала в рот маленьким детям или на язык домашним животным. Также не допускайте попадания пасты на кожу и одежду.
9. Если случайно прикоснулись к пасте неиспользованной фотобумаги, немедленно смойте ее большим количеством воды. Если паста попала в глаза или рот, промойте пораженную область и обратитесь за медицинской помощью. Щелочные свойства этой фотобумаги ослабнут приблизительно через 10 минут после того, как фотография будет извлечена из фотокамеры.

■ Меры предосторожности при обращении с фотобумагой и готовыми фотографиями

Дополнительную информацию см. в инструкциях на упаковке фотобумаги для моментальной печати instax SQUARE от FUJIFILM.



CE	Маркировка «CE» означает, что данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза (ЕС) в отношении безопасности, здравоохранения, защиты окружающей среды и прав потребителей. («CE» — это сокращение от Conformité Européenne (Европейский сертификат соответствия)).

■ Символы, показывающие соответствие этого изделия нормативным требованиям, расположены на внутренней стороне задней крышки фотокамеры.



Утилизация электрического и электронного оборудования в домашних хозяйствах
Утилизация отработанного электрического и электронного оборудования (Применимо в Европейском Союзе и других европейских странах с системой раздельного сбора мусора)

Этот символ на изделии или в руководстве и в гарантийных документах и/или на упаковке изделия означает, что данное изделие по окончании своего срока службы не должно утилизироваться как бытовые отходы. Вместо этого оно должно быть сдано в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Правильная утилизация этого устройства поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могли бы быть вызваны неправильной утилизацией данного устройства.
Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обращайтесь в местные органы власти, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где приобретено это изделие.
В странах за пределами Европейского союза: если вы хотите утилизировать данное изделие, пожалуйста, свяжитесь с местными властями и уточните правила утилизации.



Этот символ на батареях или аккумуляторах указывает на то, что эти батареи не относятся к бытовым отходам.

Для покупателей в Турции:
EEE соответствует Директиве.

RU

Технические характеристики

Фотобумага	Фотобумага для моментальной печати instax SQUARE производства FUJIFILM
Размер фотоснимка	62 мм × 62 мм
Объектив	Двухкомпонентный, двухэлементный объектив, f = 65,75 мм, 1:12,6
Видоискатель	Видоискатель обратный галилеев, 0,4-кратное увеличение, с точкой фокусировки
Диапазон съемки	0,3 м и более (используйте режим автопортрета для 0,3–0,5 м)
Затвор	Электронный затвор с программным управлением 1/2–1/400 сек. Медленная синхронизация при слабом освещении
Управление экспозицией	Автоматическое, LV 5,0–15,5 (ISO 800)
Вывод фотографий	Автоматический
Время проявления фотобумаги	Прибл. 90 секунд (время зависит от температуры окружающей среды)
Вспышка	Постоянно срабатывающая вспышка (автоматическая регулировка освещенности), время перезарядки: 7,5 секунды или менее (при использовании новых батарей), эффективный диапазон работы вспышки: 0,3–2,2 м
Питание	Две литиевые батареи (CR2), емкость: прибл. 30 картриджей с фотобумагой instax SQUARE (в условиях испытаний FUJIFILM)
Время автоматического выключения питания	Через 5 минут
Прочее	Включает счётчик кадров и окно подтверждения загрузки фотобумаги
Размеры	130,7 мм × 118,6 мм × 57,5 мм
Масса	390 г (без батарей, ремешка и фотобумаги)

Информация для отслеживания в Европе

Производитель: FUJIFILM Corporation
7-3, Акасака 9-тёме, Минато-ку, Токио
Япония
Официальный представитель в Европе:
FUJIFILM Europe GmbH
Проспект Бальке-Дюрр 6, 40882 Ратинген
Германия
Импортер в ЕС: FUJIFILM Europe B.V.
Оуденстарт 1, 5047 ТК Тилбург
Нидерланды
product.safety.eu@fujifilm.com
Импортер в Великобритании: FUJIFILM UK Limited
Fujifilm House, Уитбред Уэй,
Бедфорд, Бедфордшир, MK42 0ZE
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ